

DUMONT

BILDATLAS 203

SÜDTIROL

SÜD TIROL

WANDERN
MAGIE DER
ZACKENBERGE

BERGKÜCHE DE LUXE
STERNE VOR DER
ALMHÜTT'N

WELLNESS
GLETSCHERSTAUB
UND BIENENHONIG

Buongiorno!

Unsere Autorin, die Reisejournalistin Margit Kohl, hat sich in einem kleinen Wäldchen im Park von „Tauber’s Biovital Hotel“ in Leintücher gewickelt und komplett von duftenden heißen Latschenkiefernadeln bedecken lassen – eine Wohltat für Gelenke und Atemwege! Mit einem erfrischenden Bad im Naturteich endete das Freiluft ritual. Besser kann man die Kräfte der Natur wohl kaum nutzen. Wellness in Südtirol ist ausgefallen: Möchten Sie vielleicht Entspannung mit Gletscherstaub und Bienenluft genießen? Dann schauen Sie mal auf S. 37!

STERNERESTAURANTS CONTRA BERGHÜTTEN

Nicht nur Wellness erregt hier Aufsehen. Mit 25 Michelin-Sternen zählt Südtirol unter allen Provinzen Italiens die meisten Sterneköche. Natürlich kochen sie in Gourmetrestaurants, aber auch Berghütten bieten Küche für Schlemmer. Bei meinem letzten Südtirol-Aufenthalt kehrte ich auf Empfehlung von Margit Kohl in Franz Mulsers Almhütte auf der Seiser Alm ein und traute meinen Augen nicht: Die Heublumensuppe war ein kleines Kunstwerk (s. S. 55) und schmeckte sensationell. Weitere gute Adressen finden Sie auf S. 56.

WANDERN IN GRANDIOSER BERGWELT

Meine Lieblingstour rund um die Drei Zinnen wird auf S. 113 beschrieben, aber auch den Yakauftrieb mit Reinhold Messner möchte ich Ihnen ans Herz legen. Unser Fotograf Frank Heuer war dabei, als der berühmte Alpinist die Herde auf die Sommerweide brachte. Das Wetter war nicht gerade sommerlich (S. 41), aber das kann einen Bergsteiger nicht erschüttern! Herzlich

Olve

Birgit Borowski

Birgit Borowski
 Programmleiterin DuMont Bildatlas

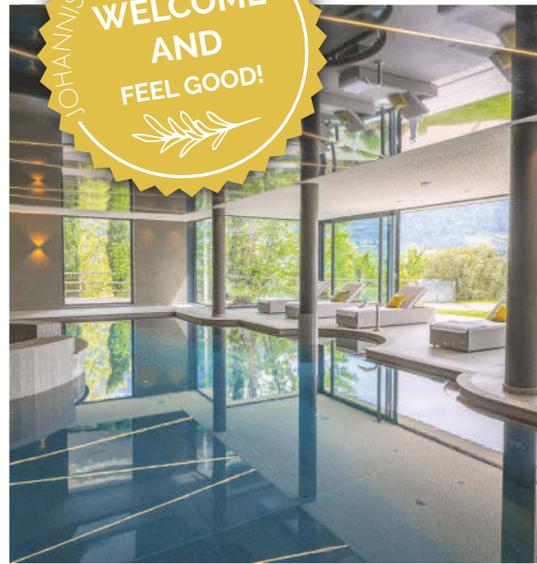


Um den schönsten Blick auf die Drei Zinnen zu haben, muss man den Paternkofel erklimmen, weiß unser Fotograf Frank Heuer. Er empfiehlt alpin wenig erfahrenen Wanderern, diese Tagestour (Prädikat: Sehr beeindruckend!) nur mit Bergführer zu gehen. Bei ihren Italienreisen plant Margit Kohl, langjährige Reisechefin der Süddeutschen Zeitung, stets einen Stopp in Südtirol ein – kein Wunder bei solchen Wellnessangeboten!

ALTE ANZEIGE!
AUCH IN DER NEUEN AUFLAGE ANZEIGE VOM HOTEL JOHANNIS



JOHANNIS feel good resort ****
WELCOME AND FEEL GOOD!



DAS LEBEN IST SCHÖN!

Familie Christoph Götsch
 Aichweg 37 · I-39019 Dorf Tirol Meran
 Tel.: +39 0473 23 33 36 · info@johannis.it

WWW.JOHANNIS.IT



78

Wer hätte es gedacht: Die Landeshauptstadt Bozen ist zugleich Südtirols drittgrößte Weinbaugemeinde.

Die Drei Zinnen sind das markante Wahrzeichen der Dolomiten.

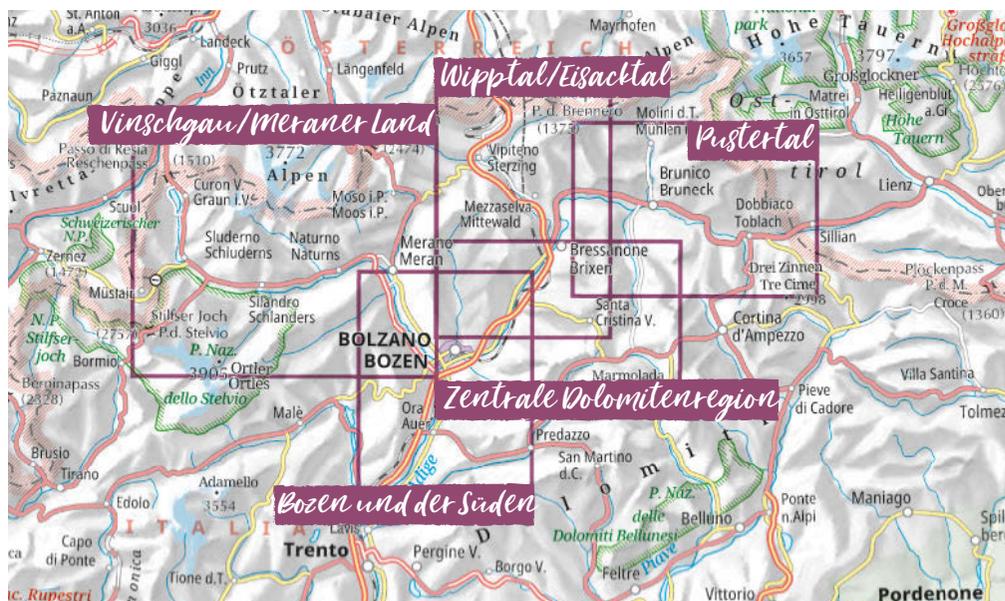
In Brixen machten deutsche Kaiser auf dem Krönungsweg Station.



98



62



Impressionen

- 8 Kultur, Genuss, Bewegung, Entspannung und immer wieder Berge, eine spektakuläre Vielfalt an Türmen, Pfeilern, Zacken: Das zeugt unser Südtirol-Bilderbogen.

Vinschgau/Meraner Land

- 24 **GEGEN DEN STROM**
Während im Obervinschgau der kräftige Wind des Nordens weht, lockt das Meraner Land mit mediterranem Klima.

ZUR SACHE DIE NATUR MACHT'S!

- 36 Die Südtiroler kennen vielerlei Schätze für Wellnessrituale, von Latschenkiefernadeln bis Gletscherstaub.
- 38 **STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH**

Zentrale Dolomitenregion

- 42 **IM REICH DER ZACKENBERGE**
Die Dolomiten mit ihrer Formenvielfalt zählen zu den imposantesten Gebirgslandschaften der Erde und nicht umsonst zum UNESCO-Welterbe.

ZUR SACHE DIE GENUSSHANDWERKER

- 54 Von allen italienischen Provinzen hat Südtirol die meisten Michelin-Sterne vorzuweisen. Auch auf vielen Almhütten und Bauernhöfen wird regional gekocht.
- 58 **STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH**



Wipptal/Eisacktal

- 62 **AUF DEM KRÖNUNGSWEG**
Entlang der Route über den Brenner entstanden vor Jahrhunderten Handels- und Machtzentren wie Sterzing und Brixen. Die Hänge der Täler werden von Apfelbäumen und Weinreben beherrscht.

ZUR SACHE ZU GAST BEI HOF

- 72 Als traditionell gilt das Törggelen nur dort, wo Wein und Kastanien wachsen – so wie im Eisacktal.
- 74 **STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH**

Bozen und der Süden

- 78 **WELTSTÄDTCHEN MIT WEINDÖRFERN**
Die Landeshauptstadt fasziniert mit ihrem deutsch-italienischen Kulturmix. Entlang der Weinstraße breiten sich Rebfelder aus, soweit das Auge reicht.
- 94 **STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH**

Pustertal

- 98 **DEM HIMMEL GANZ NAH**
Das malerische, quirlige Bruneck wurde mehrfach zur glücklichsten Kleinstadt Italiens gewählt. Die steil aufragenden Felsriffe der Sextner Dolomiten sind für viele das Bergglück schlechthin.

ZUR SACHE LA DEUTSCHE VITA

- 106 Hier trifft mediterrane Lässigkeit auf deutsche Gründlichkeit. Südtirol ist ein Schmelztiegel kultureller Vielfalt, und das zahlt sich aus.
- 110 **STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH**

Anhang

- 116 **HILFREICH & NÜTZLICH, REISEMARKT**
- 122 **REGISTER, IMPRESSUM**
- 124 **URLAUB ERINNERN**
- 126 **LIEFERBARE AUSGABEN**

Unsere Favoriten

Wasserwelten mit Aussicht

Infinitypools – als würde man direkt in die Dolomiten hineinschwimmen.

Ästhetischer Eigensinn

Was ist geschmackvoller, der Wein oder die Architektur der Kellerei?

Let it snow!

Alternativen zum Abfahrtskillauf gibt es reichlich.

114

92

Das Beste erleben

Wandern, klettern, schlemmen, staunen ...
hier haben wir unsere zwölf Topideen
für Ihren Aufenthalt in Südtirol zusammengetragen.



Grüne Wunder

* 1 *

SEISER ALM

Almwiesen vor Zackenbergen – in dem nahezu autofreien Naturjuwel lässt sich urlauben wie im Bilderbuch.

Seite 59

* 2 *

RITTNER ERDPYRAMIDEN

Die Lehmsäulen, die auf der Spitze einen Deckstein balancieren, gelten als Naturwunder.

Seite 95

* 3 *

PRAGSER WILDSEE

Wegen seines karibikblauen Leuchtens halten ihn viele für den schönsten See des Landes.

Seite 112

* 4 *

DREI ZINNEN

Das unverwechselbare Dreigestirn der Dolomiten will jeder Südtirol-Besucher umrunden oder zumindest sehen.

Seite 113

Reiner Genuss

* 5 *

TÖRGGELEN

Zur Erntezeit von Wein und Kastanien locken Buschenschänken im Eisacktal mit bäuerlichen Spezialitäten.

Seite 76

* 6 *

SÜDTIROLER WEINSTRASSE

Auf einer Weinsafari kann man die Vielfalt Südtiroler Weine kosten und mit Winzern ins Gespräch kommen.

Seite 96





6



1



8

Große Kunst

* 7 *

MUSEION BOZEN

Der futuristische Kubus voller bedeutender Gegenwartskunst leuchtet nachts als bespielte Medienfassade.

Seite 95

* 8 *

MMM CORONES

Das moderne Messner Mountain Museum auf dem Kronplatz, entworfen von Stararchitektin Zaha Hadid, ist eine architektonische Attraktion.

Seite 111

Erlebte Geschichte(n)

* 9 *

KIRCHTURM IM RESCHENSEE

Seit einem Staudammprojekt der 1950er-Jahre ragt von Alt-Graun nur noch der Kirchturm aus dem Wasser.

Seite 39

* 10 *

KURSTADT MERAN

Noch heute kann die historische Kurstadt mit schönen Jugendstilvillen, Parkanlagen und dem Flair der K.-u.-k.-Zeit punkten.

Seite 40

* 11 *

LAUBENGASSE BOZEN

In den langen Laubengängen herrscht schon seit dem Mittelalter geschäftiges Treiben, vor Wind und Wetter geschützt.

Seite 95

* 12 *

DER MANN AUS DEM EIS

Ötzi, die älteste Mumie der Welt, kann in einer Kühlkammer des Südtiroler Archäologiemuseums in Bozen bestaunt werden.

Seite 95



10



9



DREI AUF EINEN STREICH

Früh aufstehen lohnt sich, denn dann kann man vom Paternkofel aus den Blick auf die Drei Zinnen noch weitgehend allein genießen. Eine Umrundung der magischen Zackenberge zählt zu den attraktivsten Wandertouren in den Dolomiten. Diese Gebirgslandschaft ist so außergewöhnlich, dass sie als UNESCO-Welterbe geschützt wird.

WIE AM HIMALAYA

Zottelige Yaks vor imposanter Bergkulisse, das bekommt man für gewöhnlich nur im Hochland Zentralasiens zu sehen. Oder man besucht Reinhold Messner Ende Juni in Südtirol und begleitet ihn beim alljährlichen Almauftrieb seiner Yakherde. Auch bei Wind und Wetter geht es dann von Suldén hinauf in Richtung Madritsch-Alm, wo die Hochlandrinder auf über 2800 Meter Höhe den Sommer verbringen.







BOZEN LEUCHTET

Entworfen vom Berliner Architekturbüro KSV, setzt sich das Bozner Museion mit seinem transparenten futuristischen Kubus spielerisch mit der Umgebung auseinander. Der Kontrast zu den benachbarten Wohnhäusern ist beabsichtigt, will das Museum für moderne und zeitgenössische Kunst doch auch Altstadt und Neustadt optisch verbinden.



da
ANDREA
INCISCI
n. 33

WURZEN
AL PEZZO
SALAME
PICCANTE
€ 33,00/kg
SPECK
FETTA
CENTRALE
€ 33,00/kg
SALAMI
MENDI
€ 33,00/kg

Salame
Mendi
Speck
Fetta
Centrale
Wurzen
Al Pezzo

Salami
Mendi
Speck
Fetta
Centrale
Wurzen
Al Pezzo

ALPINA
Specialità dell'Alto Adige